



# KUDEAKETA TXOSTENA - HERRITARRAK

## INFORME DE GESTIÓN - CIUDADANÍA

Epealdia / Período: 2021 UZTAILA / JULIO 2021





1.- JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Informazioa, baliospen, diagnostiko eta orientabide zerbitzua eskeini / Prestar el servicio de Información, valoración, diagnóstico y orientación	<b>Administrazio aldean arreta emandako pertsona kopurua</b> / Personas atendidas en la zona de Administración	<b>Pertsona kopurua</b> / N° personas: <b>116</b> ( E-M / G-H)
	<b>Gizarte laguntzaileekin hitzorduak eman</b> / Gestión de citas con trabajadoras sociales	<b>Hitzordu kopurua</b> / N° de citas: <b>418</b>
		<b>Bisita kopurua</b> / N° de visitas: <b>14</b>
	<b>Eskaerak jaso, baloratu eta orientazioa eman</b> / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación	<b>Urgentzizko hitzorduak</b> / Citas urgentes: <b>1</b>
<b>Etkez etxeko Laguntza zerbitzua eskeini</b> / Prestar el Servicio de Ayuda a Domicilio	<b>Arquisocial kanpoko enpresakin goizeko 7tatik 22ak bitartean ematen den zerbitzua koordinatu</b> / Coordinar el servicio de ayuda a domicilio que se ofrece de 7 a 22 horas a través de la empresa externa Arquisocial.	<b>Arreta eman den etxebizitza kopurua</b> / N° de domicilios atendidos: <b>148</b>
		<b>Ordu kopuru totala</b> / Total de horas: <b>3266,58</b>
		<b>Altak/ Altas: 1</b> <b>Bajas / Bajas: 6</b>
	<b>Udaletxeko 19 etkez etxeko laguntzaileen bidez 9tatik 13tara ematen den zerbitzua koordinatu</b> / Coordinar el servicio de ayuda a domicilio que se ofrece a través de las 19 auxiliares domiciliarias municipales que trabajan de 9 a 13h	<b>Arreta eman den etxebizitza kopurua</b> / N° de domicilios atendidos: <b>52</b>
		<b>Ordu kopuru totala</b> / total de horas: <b>442</b>
		<b>Altak/ Altas: 1</b> <b>Bajak / Bajas: 4</b>



<p><b>Egoera ekonomiko eskasean dauden Erreteriarako familiei diruz lagundu</b> / Tramitar ayudas económicas a aquellas personas o familias en dificultad económica.</p>	<p><b>Gizarte Larriealdietarako dirulaguntza eskaerak jaso eta baloratu</b> / Recoger y valorar solicitudes de ayuda de emergencia social</p>	<p><b>Hilabetean onartutako eskaerak</b> / Solicitudes decretadas en el mes: <b>315</b></p>
<p><b>Zailtasun egoeran dagoen Haurtzaro eta nerabeen arreta</b> / Atención a la infancia y adolescencia en dificultad</p>	<p><b>Bakarkako udal dirulaguntza bereziak jaso, baloratu eta tramitatu</b> / Recoger, valorar y resolver las solicitudes de ayudas especiales</p>	<p><b>Eskaera kopurua</b> / Nº de Solicitudes: Por cuenta: <b>43</b> <b>Eskaera kopurua</b> / Nº de Solicitudes: En mano: <b>6</b></p>
<p><b>Zailtasun egoeran dagoen Haurtzaro eta nerabeen arreta</b> / Atención a la infancia y adolescencia en dificultad</p>	<p><b>Expediente irekiak</b> / Expedientes activos</p>	<p><b>Jakinarazpenak</b> / Notificación: <b>18</b> <b>Azterketak</b> / Investigación : <b>14</b> <b>Kasu plana</b> / Plan de caso: <b>2</b> <b>EZIA balorazioa</b> / Valoración EZIA : <b>0</b> <b>Eskuhartze hezitzailea edo/eta terapeutikoa</b> / Intervención educativa y/o terapéutica : <b>66</b> <b>-Udalekoak</b> / Municipal: 25 <b>Aldundikoak/ Foral</b>: 41 <b>Hasierako azterketa</b> / Pre-investigación: <b>36</b> <b>Jarraipena</b> / Seguimiento: <b>35</b> <b>EEL / SAD</b> : <b>1</b> <b>GUZTIRA</b> / TOTAL : <b>172</b></p>
	<p><b>Maiatzan Haurtzaroko udal gizarte laguntzaileek lan egin duten familia kopurua eta egindako ekintza kopurua</b> / Nº de familias con las que las Trabajadoras Sociales han intervenido en mayo y nº de acciones realizadas.</p>	<p><b>Familia kopa</b> / Nº de Familias: <b>52</b> <b>Egindako ekintzak</b> / Nº de acciones: <b>175</b></p>



<p>Oinarrizko arreta zerbitzua: bazterkeria, genero indarkeria, helbarritasun egoerak,... / Programa de atención de base: exclusión social, violencia género, discapacidad,...</p>	<p><b>Expediente irekiak / Expedientes activos</b></p>	<p><b>Esku-hartze aktiboan / En intervención activa: 323</b> <b>Guztira/ Total: Sailkatuta/ Clasificados en:</b></p> <p><b>1.- Prestazioarekin esku-hartzea: Aplikatutako zerbitzua</b> En intervención con prestación: Servicio aplicado: <b>198</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>-Foru-zerbitzua / Servicio Foral : <b>49</b></li><li>-Foru-zerbitzua/Udal-Zerbitzua (biak): <b>1</b><ul style="list-style-type: none"><li>-Udal-zerbitzua/ Servicio municipal: <b>148</b></li><li>-Acoge: <b>1</b></li><li>-Agintzari: <b>31</b></li><li>-Belabaratz: <b>22</b></li><li>-Kalea/ Calle: <b>18</b></li><li>-Egoitza soziala/Domicilio social <b>Santa Clara: 3</b></li><li>-Elkargune: <b>4</b></li><li>-Joskintza: <b>1</b></li><li>-Pausoz-Pauso: <b>22</b></li><li>-Sad: <b>28</b></li><li>-Sad-Elkargune: <b>1</b></li><li>-Sad-Elkargune-PausozPauso:<b>1</b></li><li>-Sad-Sadco: <b>2</b></li><li>-Vat: <b>12</b></li><li>-VT: <b>2</b></li></ul></li></ul>
--	--	---



		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>2.-Gizarte-langilearen jarraipenean/</b></li> <li>- En seguimiento por la trabajadora social: <b>68</b></li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>3.-Gizarte-Langilearekin esku-hartzea (prestaziorik edo aplikatutako zerbitzurik gabe)</b></li> <li>- Intervención con la Trabajadora social (Sin prestación o servicio aplicado): <b>4</b></li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>4.-Balioespenak/ Valoraciones:53</b></li> </ul>

**KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultado
Bizitza aktiboaren sustapena / Promoción de la vida activa	Elkarbizitzarako eta gizarte ekintzako aholku kontseilua/ Consejo asesor de convivencia y acción social	<b>Parte hartu duten pertsona kopurua/ N<sup>a</sup> de personas participantes:</b> ( E-M / G-H)
	Nigeriar kontsulatuaren arreta/ Atención de la embajada nigeriana	<b>Parte hartu duten pertsona kopurua/ N<sup>a</sup> de personas participantes:</b> 32



**BERDINTASUNA / IGUALDAD**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Ahduntze pertsonala eta soziala bultzatzea. Emakumeen Ahduntzea / Promoción del empoderamiento personal y social. Empoderamiento de las mujeres.	Dokumentala FLORECICA Documental	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes:80 (60 E-M 20 G-H)
	Orientabide juridikoa · Orientación jurídica	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes 5 E-M <b>Zita kopurua / N° de citas: 5</b>
	Norbanakoaren jabekuntzarako gunea · Espacio de agenciamiento individual	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: 9 E-M <b>Zita kopurua / N° de citas: 9</b>

**UDALTZAINGOA / POLICIA LOCAL**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Segurtasuneko administrazio orokorra. Udaltzaingoa / Administración general de la Seguridad. Policía Local	Herritarren segurtasuna (orokorrean) / Seguridad Ciudadana (En general)	<b>533</b>
	Salaketen kopurua / N° de denuncias:	<b>31</b>
	Pertsonekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidentes con personas:	<b>73</b>
	Herritarren segurtasunarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidentes de seguridad ciudadana:	<b>332</b>



	<b>Trafikoa / Tráfico</b>	
	<b>Trafikoarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidencias con afecciones al tráfico:</b>	<b>384</b>
	<b>Kontrol kopurua / N° de controles:</b>	<b>2</b>
	<b>Trafiko arau kopurua / N° de regulaciones:</b>	<b>359</b>
	<b>Istripu kopurua / N° de accidentes :</b>	<b>23 (10)</b>
	<b>Arrapatze kopurua / N° de atropellos:</b>	<b>0</b>
	<b>Ordenantzak (Parte hartze kopurua) / Ordenanzas (N° de intervenciones)</b>	<b>203</b>
	<b>Animaliak / Animales:</b>	<b>31</b>
	<b>Obrak / Obras:</b>	<b>5</b>
	<b>Saltokiak / Establecimientos:</b>	<b>53</b>
	<b>Zaratak / Ruidos:</b>	<b>90</b>
	<b>Salmenta / Venta:</b>	<b>4</b>
	<b>Herri Jabaria / Espacio público:</b>	<b>9</b>
	<b>Hondakin solidoak / Residuos sólidos:</b>	<b>9</b>
	<b>Administrazioa / Administración</b>	<b>Sarrerak / Entradas:362    Irteerak / Salidas128</b>
	<b>Hartutako animalien kopurua / N° animales albergados:</b>	<b>3</b>
	<b>Galdutako objetoak / Objetos perdidos:</b>	<b>108</b>
	<b>Formakuntza / Formación:</b>	<b>0</b>
<b>Babes Zibia / Protección Civil</b>	<b>Agrupazio Taldea / Agrupación de Voluntarios</b>	
	<b>Boluntario kopurua / N° de voluntariado:</b>	<b>14</b>
	<b>Parte-hartze kopurua / N° de intervenciones:</b>	<b>2 (81 ordu)</b>
	<b>Formakuntza / Formación:</b>	<b>0</b>



HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>UDAKO OPORRAK aisialdi hezitzailea eskaintzea / Oferta de tiempo libre educativo UDAKO OPORRAK</b>	<b>IZEN-EMATEAK / Inscripciones :</b>	
	<b>Uztailean Udako Oporrak programan ez duela parte hartuko adierazi du/ En julio ha informado que va a ser baja en el programa Udako Oporrak</b>	
	<b>- Beire (2.txanda uztaileak 12-16)</b>	<b>1 ( E-M / 1 G-H)</b>
<b>Aisialdi eskaintza hezitzailea / Oferta de tiempo libre educativo</b>	<b>Gazteleketako Udako programaketa ekainaren 21etik uztailearen 15era / Programación de verano de los gaztelekus del 21 de junio al 15 de julio</b>	
	<b>BERAUNGO UDAKO GAZTELEKUA</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / Nº</b> Participantes: <b>53</b> (17 E-M / 36 G-H/ B-O)
	<b>GABIERROTAKO UDAKO GAZTELEKUA</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / Nº</b> Participantes: <b>128</b> (31 E-M / 90 G-H/ 7 B-O)





UDAL HIZKUNTZA POLITIKA / POLÍTICA LINGÜÍSTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Transmisioa / Transmisión	XXXIV. Madalen Literatur Sarien sari banaketa / Entrega de premios del XXXIV. Madalen Sariak	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 108
	Euskara ikasteagatik dirulaguntza eskatzeko 1. epea isten da / Se cierra el 1º plazo para solicitar subvención por el aprendizaje de euskera	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 79
Kudeaketak / Gestiones	Hizkuntza politikako aholku kontseilua / Consejo asesor de política lingüística (Ekainak 17ko bertan behera gelditu zen / Se suspendió el del 17 de junio)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 6
Erabilera / Uso	Bertso saioa / Festival de Bertsolaris	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 125

KULTURA / CULTURA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Herri mailako kultur gintza sustatzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea / Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el	Herri mailako kultur ekimenak antolatzea / Producción cultural popular	Ohiko dirulaguntzak. Eragileek antolatutako ekimen kopurua / Subvenciones ordinarias. N° de actividades organizadas por agentes: 5
		Eragileekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con agentes: 8
		Dirulaguntza zuzenen bitartez eragileak antolatutako ekintza edo programa kopurua / N° de actividades o programas organizadas por



trabajo con diferentes agentes		agentes mediante subvenciones directas: 0
	<b>Madalenak / Madalenas (Hau bizi poza)</b>	<b>Jaiak Madalenak. Jai batzordeak egindako bilera kopurua / Fiestas Madalenas. Nº de reuniones de la comisión de fiestas: 2</b>
		<b>Madalenetako batzordean parte hartu zuten kide kopurua / Nº de participantes en la comisión de Madalenas: 22 ( 10 E /M / 12 G / H)</b>
		<b>Programatutako ekintza kopurua / nº de actividades programadas: 26</b>
<b>Aretoen erabilera / Utilización de las salas</b>	<b>Aretoen erabilera. Eragileek udal aretoak erabiltzeko egindako eskaera kopurua / Utilización de las salas. Nº de solicitudes de uso de las salas municipales por agentes (Xenpelar, Reina eta JL Caso): 15</b>	
	<b>Atlantikaldia</b>	<b>Atlantikaldia. Eragileekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con agentes: 2</b>
<b>Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu</b> / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura	<b>Erakusketak / Exposiciones</b>	<b>Erakusketa kopurua / Nº de exposiciones:</b> - <b>Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 1</b> - <b>Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0</b>
	<b>Atlantikaldia</b>	<b>Atlantikaldia. Ostalariekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con hostelería: 0</b>
		<b>Atlantikaldia. Merkatariekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con comerciantes: 0</b>
<b>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</b>	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Ikuskizun kopurua guztira.</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº espectáculos en total: - <b>Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 6</b>	



		<p>- <b>Eragileek antolatutakoak</b> / Organizadas por agentes: <b>0</b></p> <p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizun kopurua</b> / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos de teatro:</p> <p>- <b>Udalak antolatutakoa</b> / Organizadas por el Ayuntamiento: <b>2</b></p> <p>- <b>Eragileek antolatutakoak</b> / Organizadas por agentes: <b>0</b></p>
<p><b>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu</b> / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa</b> / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haurrentzako ikuskizun kopurua</b> / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos infantiles:</p> <p>- <b>Udalak antolatutakoa</b> / Organizadas por el Ayuntamiento: <b>0</b></p>
<p><b>Arte eszenikoak eta musika publiko orokorrari gerturatu eta ulertu eta baloratzeko erremintak eskeini</b> / Acercar las Artes escénicas y la música al público en general y facilitar herramientas para su comprensión y valoración</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa</b> / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki mediaziorako ekintza kopurua</b> / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de teatro: <b>0</b></p> <p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza mediaziorako ekintza kopurua</b> / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de danza: <b>0</b></p> <p><b>Antzerki tailerrak. Tailer monografiko kopurua</b> / Talleres de teatro. Nº de talleres monográficos: <b>0</b></p>
<p><b>Herritarroi kulturarako sarbidea erraztea</b> / Facilitar el acercamiento de los ciudadanos y ciudadanas a la cultura</p>	<p><b>Komunikazioa</b> / Comunicación</p>	<p><b>Komunikazioa. Hedatutako buletin kopurua</b> / Comunicación. Nº de boletines difundidos: <b>0</b></p>



		<b>Komunikazioa. Hedatutako buletin hartzaille kopurua /</b> Comunicación. Nº de personas que reciben los boletines difundidos:
		<b>Komunikazioa. Kultura txartelaren bazkide kopurua /</b> Comunicación. Nº de socios y socias de la tarjeta de Cultura:
<b>Herriko ondarearen transmisioa eta garapena /</b> Transmisión y desarrollo del patrimonio municipal	<b>Museoak / Museos</b>	<b>Museoak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak /</b> Museos. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: <b>42</b> (22 E-M / 20 G-H)
	<b>Erakusketak / Exposiciones</b>	<b>Erakusketak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak /</b> Exposiciones. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: <b>286</b> ( 161 E-M / 125 G-H)
<b>Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz /</b> Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.	<b>Egonaldiak / Residencias</b>	<b>Egonaldiak. Egonaldi Kopurua /</b> Residencias. Nº de residencias: <b>0</b>
	<b>Erakusketak / Exposiciones</b>	<b>Erakusketak. Irekiera egun kopurua /</b> Exposiciones. Nº de días de apertura: <b>18</b>
	<b>Museoak / Museos</b>	<b>Museoak. Irekiera egun kopurua /</b> Museos. Nº de días de apertura: <b>8</b>
	<b>Udaletik haratagoko proiektuak /</b> Proyectos supramunicipales	<b>Sareak sortu. Herritik kanpoko erakundeekin bilera kopurua. /</b> Crear redes. Nº de reuniones con entidades extramunicipales: <b>1</b>
	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa /</b> Programación de Artes Escénicas y Música	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Publiko kopurua. /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectadores: - <b>Udalak antolatutakoa /</b> Organizadas por el Ayuntamiento: <b>123</b> - <b>Eragileek antolatutakoak /</b> Organizadas por agentes: <b>0</b>



KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
		<p><b>Harpidedun Kopura</b> / Número de Personas Abonadas: 10.174 (5.031 E-M / 5.143 G-H)</p> <p><b>Kirol instalazioetarako sarbide kopurua</b> / Número de Accesos a Instalaciones Deportivas: 31.007 (15.193 E-M / 15.814 G-H)</p> <p><b>Ikastarogile Helduen Kopurua</b> / Número de Cursillistas Personas Adultas: <b>Ez dira egin</b> / No se han programado.</p> <p><b>Ikastarogile Haurren Kopurua</b> / Número de Cursillistas Infantiles: 43 (29 E-M / 14 G-H)</p> <p><b>Doako jarduera fisikoko programetan dagoen pertsona kopurua</b> / Número de Personas en Programas de Actividad Física Gratuitos: <b>Ez dira egin</b> / No se han programado.</p>



	<b>Ohiko jarduera (Eskola-Kirola / Kirol Federatua) /</b> Actividad Ordinaria (Deporte Escolar / Deporte Federado)		<b>Eskola Kirolartida kopurua /</b> Deporte Escolar. Número de Partidos: <b>Ez dira egin /</b> No se han programado.
	<b>Bizimodu aktiboa sustatzea (Tokiko esparrua) /</b> Promoción de la Vida Activa (Ámbito Local)	<b>Ohiko jardue</b> (Deporte para	<b>Eskola Kirolean parte hartzen dutenen kopurua /</b> Deporte Federado. Número de Partidos: <b>Ez dira egin /</b> No se han programado.
<b>Parte-hartzea Sustatzea /</b> Promoción de la Participación	<b>Kirolaren Aholku Kontseiluaren Bilerak /</b> Reuniones del Consejo Asesor del Deporte		<b>Ez dira egin /</b> No se han celebrado.



2.- DATU EKONOMIKOAK / DATOS ECONÓMICOS

a) AURREKONTUAREN EXEKUZIO EGOERA / Estado de Ejecución Presupuestaria

Programa	Deskribapena - Descripción	Urtea Año	Hasierako aurr.- Presup. Inicial	Behin bet aurr. / Presup. Definitivo	Baimendua Autorizado	Erabilia Dispuesto	Onart. Oblig. - Obl. Reconoc.	Exekuzio % Ejecución
13000	Segurtasunaren eta babes zibilaren administrazio orokorra Administración general de la seguridad y protección civil	2021	5.573.399,50	5.593.399,50	3.028.964,33	3.028.663,00	2.916.409,18	52,14 %
13500	Babes zibila / Protección civil	2021	14.900,00	14.900,00	4.240,07	4.240,07	3.509,67	23,55 %
23000	Gizarte zerbitzu orokorrak Servicios Sociales generales	2021	656.887,02	656.887,02	381.603,86	381.603,86	367.067,95	55,88 %
23020	Lankidetzeta eta garapenerako laguntza (gke) Cooperación y ayuda al desarrollo	2021	147.380,00	187.737,19	179.606,73	179.606,73	133.792,53	71,27 %
23100	Oinarrizko gizarte zerbitzuak Servicios Sociales de base	2021	171.902,92	171.902,92	124.894,72	124.894,72	124.894,72	72,65 %
23110	Etkez etxeko laguntza-zerbitzua Servicio ayuda domiciliaria	2021	2.053.454,00	2.053.454,00	1.487.950,26	1.197.757,26	998.209,68	48,61 %
23130	Gizarte larrialdietarako laguntzak Ayudas emergencia social	2021	1.196.000,00	1.196.000,00	525.599,35	524.619,35	524.619,35	43,86 %
23150	Berdintasuna / Igualdad	2021	264.121,46	267.741,95	158.811,85	143.811,85	117.470,39	43,87 %

**AYUNTAMIENTO DE ERRETERIA**  
Ciudadanía



**ERRETERIAKO UDALA**  
Herritarrak

23151	Emakumeen etxea / Casa de las mujeres	2021	86.000,00	86.000,00	47.703,63	47.059,01	38.775,94	45,09 %
23160	Bazterkeria egoeran daudenei zuzendutako baliabideak Recursos destinados a personas y familias en situación de exclusión social	2021	1.042.422,56	1.060.222,34	913.948,00	913.947,92	525.011,16	49,52 %
23170	Hirugarren adina, elbarritasuna, menpekotasuna dutenei zuzendutako zerbitzu Servicios para personas mayores, dependencia y discapacidad	2021	526.104,55	561.197,55	423.350,57	391.350,57	263.189,82	46,90 %
23180	Haurtzaroa / Infancia	2021	489.798,33	489.798,33	366.437,87	366.437,87	263.389,86	53,78 %
24100	Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo	2021	957.500,00	1.267.215,47	702.583,34	702.583,34	678.803,87	53,57 %
32000	Hezkuntzaren arloko administrazio orokorra Administración general de educación	2021	388.264,09	388.264,09	224.157,18	224.157,18	224.011,79	57,70 %
32300	Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeen eta hezkuntza bereziko ikastetxeen Funcionamiento de centros docentes de enseñanza infantil y primaria y educ.	2021	1.480.200,00	1.820.289,24	1.515.407,18	807.434,91	613.495,62	33,70 %
32400	Udal eraikinak birgaitzea / Remodelación edificios municipales	2021	0,00	50.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
32610	Errenteria musikal	2021	1.721.250,00	1.742.500,00	1.721.243,51	1.155.076,85	1.155.076,85	66,29 %
32620	Hezkuntzako jarduerak / Actividades	2021	200.900,00	216.894,92	146.529,38	106.529,38	52.698,11	24,30 %





	educativas							
32630	Guraso eskola / Escuela de padres	2021	35.000,00	35.000,00	27.125,64	27.125,64	17.481,70	49,95 %
32700	Aniztasuna: herritarren bizikidetzat sustatzea Diversidad: Fomento de la convivencia ciudadana	2021	55.034,18	55.034,18	33.130,98	33.130,98	33.080,70	60,11 %
32710	Bizikidetzat sustatzea / Fomento de la convivencia	2021	108.800,00	130.539,29	88.756,16	88.756,16	67.963,88	52,06 %
32720	Giza eskubideak / Derechos humanos	2021	2.500,00	2.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
33000	Kulturaren arloko administratziro orokorra Administración general de cultura	2021	891.653,07	1.061.653,07	630.577,54	484.342,77	482.391,70	45,44 %
33210	Liburutegi publikoak / Bibliotecas públicas.	2021	798.866,31	2.131.957,17	501.504,71	463.845,36	392.008,65	18,39 %
33300	Kultura-ekipamenduak eta museoak Equipamientos culturales y museos	2021	771.850,00	829.349,49	616.553,96	606.795,50	359.957,17	43,40 %
33330	Lekuona	2021	0,00	373.082,15	373.082,15	372.122,35	333.367,74	89,36 %
33400	Kulturaren sustapena / Promoción cultural	2021	0,00	22.008,28	0,00	0,00	0,00	0,00 %
33410	Kultur ekintzak / Actividades culturales	2021	1.108.475,00	1.134.103,25	744.566,25	678.799,19	315.355,45	27,81 %
33420	Formakuntzat / Formación	2021	16.000,00	16.000,00	3.128,09	3.128,09	2.589,95	16,19 %



33510	Euskara	2021	675.042,78	695.775,37	442.374,51	341.609,51	294.403,91	42,31 %
33520	Euskaltegi	2021	652.891,01	652.891,01	373.876,67	373.876,67	366.147,42	56,08 %
33610	Kultur ondarearen babesa eta kudeaketa Protección y gestión patrimonio cultural	2021	5.000,00	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
33710	Jubilatuena etxea / Hogar de jubilados	2021	165.500,00	165.500,00	121.596,75	121.596,75	69.012,17	41,70 %
33720	Gazteria / Juventud	2021	809.843,24	850.142,78	522.637,23	491.829,34	345.501,59	40,64 %
33800	Herri-jaiak eta ospakizunak / Fiestas populares y festejos	2021	349.000,00	367.291,99	232.289,48	191.289,48	116.356,57	31,68 %
34000	Kirolaren arloko administrazio orokorra Administración general de deportes	2021	179.828,35	179.828,35	114.942,60	114.942,60	114.805,10	63,84 %
34110	Klubak (kirol federatua) / Clubs (federados deporte)	2021	170.450,00	255.305,55	216.705,55	184.755,26	114.429,72	44,82 %
34130	Eskola kirola / Deporte Escolar	2021	179.710,00	179.710,00	179.710,00	154.811,02	99.391,36	55,31 %
34140	Kirola denontzat / Deporte para todos	2021	25.000,00	25.000,00	18.563,31	12.063,31	12.063,31	48,25 %
34200	Kirol instalazioak / Instalaciones deportivas	2021	72.000,00	72.000,00	39.558,10	39.558,10	29.583,48	41,09 %
34210	Instalazio nagusiak / Instalaciones principales	2021	422.500,00	422.500,00	238.375,00	235.485,78	133.532,31	31,61 %
46300	Ikerkuntza zientifikoa, tekniko eta aplikatua	2021	9.000,00	9.000,00	9.000,00	0,00	0,00	0,00 %



	Investigación científica, técnica y aplicada							
49200	Ezagutzaren kudeaketa / Gestión del conocimiento	2021	16.000,00	16.000,00	12.272,00	12.272,00	12.272,00	76,70 %
<b>GUZTIRA - TOTAL</b>			<b>24.943.778,37</b>	<b>28.759.793,35</b>	<b>18.568.407,62</b>	<b>16.248.447,36</b>	<b>12.947.526,52</b>	<b>45,02 %</b>



3.- KONTRATAZIOAK / CONTRATACIÓN.  
ESLEIPENAK / ADJUDICACIONES REALIZADAS

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Errenteriako Bizarain Ikastetxe Publikorako karpa baten hornidura eta ezarpena / Suministro e instalación de una carpa para el Colegio Público Bizarain de Errenteria	FERIAS Y EVENTOS, S.L	40.000€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	37.570,50€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	2021/07/20 20/07/2021	2021/08/31 arte / Hasta 31/08/2021	EZ NO
Errenteriako Udal Liburutegian zerbitzu laguntzaile eta teknikoak ematea / Servicios auxiliares y técnicos en la Biblioteca Municipal de Errenteria	EREITEN KULTUR ZERBITZUAK, S.L.	32,67€ orduko/ prezioa (%21 BEZa barne / precio/hora (21% IVA incluido)	29,04€ orduko/ prezioa (%21 BEZa barne / precio/hora (21% IVA incluido)	2021/07/20 20/07/2021	Bi urte Dos años	BAI, 2 urte SI, 2 años



4.- LANGILE PLANTILLA / DATOS de PERSONAL (\*)

Saila Departamento	Lang. kopurua Personal	Lang. Ordezkatua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborables	Absentismoa Orduak (%) Absent. Horas (%)	Siniestralidad Personas -(%) Ezbehar tasa Langileak - (%)	Prestakuntza orduak (%) Formación Horas - (%)	Murrizketa Familia Kontziliazioa Reducción Conciliación familiar	Eszedentzia Langile zenbakia Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang. zenbakia Maternidad Nº personas	Aitatasuna (delegatua) Paternidad (delegada)
<b>Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales</b>	%100 lanaldia / jornada 100%: 35 <hr/> %57 lanaldia/ jornada 57%: 12	6	3.845	984(17,26%)	0	0	3	2	0	0
<b>Aniztasuna Diversidad</b>	2	1	245	140 (50%)	0	0	0	0	0	0
<b>Berdintasuna Igalde</b>	3	0	382	0	0	0	0	0	0	0
<b>Udaltzaingoa Policía local</b>	82	5	7.331	1.255 (11,46%)	0	0	1	5	0	1
<b>Hezkuntza- Gazteria Educación- Juventud</b>	12	0	.394	140 (8,54%)	0	0	0	0	0	0



<b>Hizkuntza politikoa</b>	17	0	2.083	154 (6,47%)	0	20 (0,84%)	0	0	0	0
<b>Política lingüística municipal</b>										
<b>Kultura Cultura</b>	%100 lanaldia/ jornada 100%: 11 <hr/> %57 lanaldia/ jornada 57%: 1 %60 lanaldia / jornada 60%: 1 %53,25 lanaldia / jornada 53,25%: 1 %44,81 lanaldia / jornada 44,81: 1 %53,90 lanaldia/ jornada 53,90%: 1 %78,57 lanaldia / jornada 78,5	0	1.480	133 (6,07%)	0	0	0	1	0	0
<b>Liburutegia Biblioteca</b>	13	0	1.087	54 (3%)	0	0	0	0	0	0
<b>Kirolak Deportes</b>	3	0	23	0	0	0	0	0	0	0

(\*)



<p><b>1.- LANGILE KOP.:</b> sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)</p>	<p><b>1.-PERSONAL:</b> es el nº de trabajadores/as real del área, independientemente de sus situación (baja, excedencia...)</p>
<p><b>2.- ORDEZKATUTAKO LANGILEAK:</b> edozein arrazoi dela-eta ordezkata dauden langileak baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...</p>	<p><b>2.-PERSONAL SUSTITUIDO:</b> es el nº de trabajadores/as sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...</p>
<p><b>3.- LANORDUAK:</b> hilabetean lan egindako ordu-kopuru <b>ERREALA</b>, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.</p>	<p><b>3.- HORAS LABORABLES:</b> es el nº <b>REAL</b> de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias y vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación".</p>
<p><b>4.- ABSENTISMOA:</b> ABAgatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %k erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.</p>	<p><b>4.- ABSENTISMO:</b> es el nº de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.</p>
<p><b>5.-EZBEHAR-TASA:</b> zenbat pertsonak izan duten lan-istripuen bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.</p>	<p><b>5.-SINIESTRALIDAD:</b> es el nº de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.</p>
<p><b>6.- PRESTAKUNTZA ORDUAK:</b> Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.</p>	<p><b>6.- HORAS DE FORMACIÓN:</b> Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.</p>



5.- PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<b>Emakumeen Ahalduntzea</b> / Empoderamiento de las Mujeres	<b>Eraldaketa Feministarako Eskolaren programazioa aurkeztu eta martxan jarri</b> / Presentar la programación de la Escuela para la Transformación Feminista y su puesta en marcha	<b>Irailak 16</b> Septiembre
<b>Gobernu Ona</b> / Buen Gobierno	<b>Berdintasunerako Aholku Kontseilua</b> Consejo Asesor de Igualdad	<b>Irailak 22</b> Septiembre

HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<b>Erreterriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea</b> / Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Erreterria entre 0 y 6 años y sus familias.	<b>Familia Gunea</b> <b>Izen-ematea</b> / Inscripción	<b>Iraila</b> / septiembre
<b>Erreterriako 0-8 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu</b> / Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Erreterria con niños/as de entre 0 y	<b>Familian Jolasean:</b> <b>Izen-ematea</b> / Inscripción	<b>Iraila</b> / septiembre





8 años.		
<b>Erreteria 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu /</b> Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.	<b>Kuadrillategi</b> <b>Izen-ematea /</b> Inscripción	<b>Iraila /</b> septiembre
<b>Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko hurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea /</b> Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo la dinamización y formación de los padres y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años.	<b>Guraso Eskola /</b> Escuela de padres y madres <b>Izen-ematea /</b> Inscripción	<b>Iraila /</b> septiembre
<b>Aisialdi eskaintza hezitzailea /</b> Oferta de tiempo libre educativo	<b>Ludotekak</b> <b>Izen-ematea /</b> Inscripción	<b>Iraila /</b> septiembre
	<b>Gaztelekuak</b> <b>Izen-ematea /</b> Inscripción	<b>Iraila /</b> septiembre

**KULTURA /CULTURA**

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<b>Herri mailako kulturgintza</b>	<b>Atlantikaldia</b>	<b>Irailak 23-26</b> Septiembre



<b>sustzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea/</b> Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes		
	<b>Eragileekin bilera /</b> Reuniones con los agentes	<b>Iraila /</b> septiembre
<b>Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu /</b> Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza ikuskizuna /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de Danza:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Dantza Hirian</b> irailak 18</li> </ul>
	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Musika ikuskizuna /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de Música:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Estitxu kontzertua</b> irailak 24 kontzertua</li> <li>- <b>EMKE eta Donostiako txistulari banda:</b> irailak 18</li> <li>- <b>Oarsomusika</b> kontzertua: irailak 18</li> </ul>
<b>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu /</b> Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:	
<b>Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herritik</b>	<b>Erakusketak /</b> Exposiciones:	<b>Naon Tokin:</b> irailak 10-12 eta 17-19
	<b>Erakusketak /</b> Exposiciones:	<b>Arqueolur</b> irailak 1-30



<b>aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.</b>	Erakusketak / Exposiciones:	
	Erakusketak / Exposiciones:	

**KIROLAK / DEPORTES**

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<b>Bizimodu Aktiboa Sustatzea /</b> Promoción de la Vida Activa	<b>Kirolaren Europako Astea (ateak zabaltzeko eguna) /</b> Semana Europea del Deporte (Jornada de puertas Abiertas)	<b>Irailak 26</b> Septiembre